# **INFORME DE EVALUACIÓN**

ACCIÓN MULTISECTORIAL PARA LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE DERECHOS PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES QUE TRABAJAN.

LIMA, PERÚ - 2006



Código:

Cocam12

(Indicar el código asignado en el acuerdo de colaboración)

## FORMULARIO DE INFORME FINAL Fondo Solidario CAM (Parte Narrativa)

[Las instrucciones para rellenar el formulario se encuentran en el archivo adjunto "Documento Ayuda-Formulario de Informe Final", cuya lectura es imprescindible]

# DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA ENTIDAD Y DEL PROYECTO

1. Datos de la Entidad Solicitante (ONGD española)						
Nombre de la Entidad: ASOCIACIÓN DEL PAÍS VALE INTERNACIONAL	NCIANO PA	RA LA COOPEF	RACI	ÓN SOLIDARIDAD		
Domicilio (en España): C/ CAST	ΓΑÑOS, 5, 2	° IZQDA.				
Localidad: ALICANTE	Provincia: A	ALICANTE		C.P: 03001		
Teléfono: 965 21 82 39	léfono: 965 21 82 39 Fax: 965 21		CIF: G-03	3.781.580		
E-mail (obligatorio): sipvalenciano@telefonica.net		Web: www.solidaridad	d.org			
Representante legal: ALFONSO	ARENAS F	ERRIZ				
Cargo: PRESIDENTE						
Responsable del proyecto: JULIAN NAVAS GONZALEZ						
Cargo: VICEPRESIDENTE		Teléfono: 965 2	1 82	39		

2. Datos de la Contrapar							
Nombre de la Entidad local:							
CENTRO DE ESTUDIOS	SOCIALES	Y PUBLICACIO	NES (CESIP)				
Domicilio completo: Jr. Coronel Zegarra 722, Lima 11, Perú							
País: Perú	Teléfono:		E-mail (obligatorio):				
	Tel: (00 511		postmast@cesip.org.pe				
	Fax: (00 51	1) 470 24 89					
E-mail (obligatorio):		Web: www.cesip.org.pe					
Nombre y cargo de la persona		Isaac Ruiz Sánchez, Responsable del					
responsable del proyecto:		Programa Promoción y Protección de					
10 10		Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes					



3. Datos de identificación de	provecto
	Pioyecto
Nombre del proyecto	Acción Multisectorial para la Promoción y Protección de Derechos para Niños, Niñas y Adolescentes que Trabajan
Sector de intervención	Educación / integración social
Ambito geográfico de intervención	País: Perú Departamento: Lima Ciudad: Lima Metropolitana Distritos y zonas: La Victoria, Mercado Mayorista N° 1; Comas, mercados de Collique y Año Nuevo
Cantidad solicitada a la CAM (en €)	23.000
Cantidad aprobada por la CAM (en €)	23.000
Fecha de inicio real del proyecto	1 de Mayo 2006
Fecha de finalización real del proyecto	31 de Diciembre 2006
Duración total [nº meses]	8

4. Objetivos, resultados y actividades inicialmente previstas
[transcribir íntegramente del formulario de solicitud que presentaron en su día a la CAM]

## OBJETIVOS INICIALMENTE PREVISTOS

**General.-** Contribuir a la mejora de las condiciones de vida de niños, niñas y adolescentes que trabajan en mercados de la ciudad de Lima, mediante acciones de prevención, protección y restitución de sus derechos, desarrollando sus capacidades para aprovechar oportunidades futuras.

**Específico.-** Promover la protección, capacitación y el ejercicio de los derechos de niños, niñas y adolescentes que trabajan en actividades nocivas y peligrosas en mercados de los distritos de La Victoria y Comas, en la ciudad de Lima

#### RESULTADOS ESPERADOS

Resultado 3. Espacios de desarrollo socio – afectivo de y para adolescentes en funcionamiento como eje de la intervención multisectorial

Resultado 6: Adolescentes organizados(as) de dos distritos de Lima se articulan para promover intervenciones multisectoriales frente al trabajo infantil y adolescente en otras zonas de Lima

Resultado 7: Experiencia de intervención difundida entre instituciones de otras zonas con responsabilidad y potencialidad de atención a la problemática del trabajo infantil y adolescente urbano.

### **ACTIVIDADES PREVISTAS INICIALMENTE**

- Implementación y funcionamiento de biblioteca para niños, niñas y adolescentes que trabajan en cada local
- Asesoría y apoyo a directivas y miembros de NUGAT y CIPAT para establecimiento de coordinaciones en zonas de Lima, de alta incidencia del trabajo infantil
- Asesoría y apoyo a NUGAT y CIPAT para promoción de intervenciones multisectoriales en zonas de Lima de alta incidencia del trabajo infantil.
- Publicación y difusión de la experiencia.



## PARTE NARRATIVA DEL INFORME

5. Reformulación del proyecto [sólo si se ha producido]

No se ha producido

6. Valoración sobre el nivel de consecución de los objetivos y resultados del proyecto en función de lo planificado

Resultados cuantitativos logrados por el proyecto [tome en cuenta lo que estaba planificado]

Resultado 3. Espacios de desarrollo socio – afectivo de y para adolescentes en funcionamiento como eje de la intervención multisectorial

Dos espacios de desarrollo socio – afectivo se mantienen en funcionamiento como ejes de la intervención multisectorial en La Victoria y Comas, habiéndose incrementado el número de adolescentes asistentes. Se amplio el funcionamiento y dotación de las 4 minibibliotecas existentes en ambos distritos, con 74 libros de consulta, de uso escolar y didácticos, kits de juegos didácticos, lo que mejora el servicio de las bibliotecas.

Resultado 6: Adolescentes organizados(as) de dos distritos de Lima se articulan para promover intervenciones multisectoriales frente al trabajo infantil y adolescente en otras zonas de Lima

58 adolescentes organizados (32 adolescentes -20 mujeres y 12 varones- en NUGAT, distrito de La Victoria; y 26 adolescentes -17 mujeres y 9 varones- en CIPAT, distrito de Comas) se articularon y promovieron intervenciones multisectoriales frente al trabajo infantil y adolescente en 6 zonas de Lima con alta presencia de trabajo infantil: Las Lomas de Carabayllo, Huachipa, Lima Cercado, San Borja, Ventanilla y Magdalena.

Resultado 7: Experiencia de intervención difundida entre instituciones de otras zonas con responsabilidad y potencialidad de atención a la problemática del trabajo infantil y adolescente urbano.

Una experiencia de intervención sistematizada y difundida entre instituciones con responsabilidad y potencialidad de atención a la problemática del trabajo infantil y adolescente urbano. La difusión se realizó por medio de un libro (500 ejemplares), un video y 1 evento de presentación de libro de la sistematización de experiencia, al que asistieron 170 representantes de instituciones y organizaciones públicas y privadas.

Valoración cualitativa sobre el nivel de consecución de los objetivos y resultados del proyecto, comparando con lo inicialmente previsto

Los procesos de formación para el desarrollo de habilidades personales y sociales, dirigidos a los(as) adolescentes que trabajan, fueron orientados al ejercicio de su ciudadanía; al desarrollo y fortalecimiento de las capacidades organizativas y de liderazgo. El fortalecimiento de los dos espacios de desarrollo socio – afectivo en La Victoria y Comas se convirtieron en el eje de la intervención desarrollada por las instancias multisectoriales creadas en Comas y La Victoria, en el marco de la primera fase del proyecto.



El empoderamiento alcanzado por los(as) adolescentes organizados en NUGAT y CIPAT, fue muy importante para contribuir a la articulación e intervención en red de las instituciones públicas y privadas, las organizaciones de base y las propias organizaciones de adolescentes, para la promoción y protección de los derechos de niños, niñas y adolescentes que trabajan, al igual que ellos y ellas, en los mercados de las dos zonas de intervención del proyecto. Este empoderamiento se expresa también en el fortalecimiento de las organizaciones como espacios socio afectivos, bajo su conducción, de referencia para otros niños, niñas y adolescentes que trabajan.

La experiencia y logros de este proceso, impulsó a los y las adolescentes de ambas organizaciones, a difundir sus experiencias y propuesta de acción multisectorial, las que fueron presentadas en otras seis localidades de Lima, con alta incidencia de trabajo infantil y adolescente. Sus testimonios y propuestas recibieron la aceptación de los y las representantes de organizaciones e instituciones asistentes a estas exposiciones, generando condiciones anímicas para que estas también se articulen. La experiencia de movilizarse a otros distritos a promover la acción multisectorial; ha fortalecido sus organizaciones; les ha dado seguridad para continuar participando con opinión en sus comunidades y en otros espacios; y muestra que el protagonismo de los y las adolescentes es un factor importante para sensibilizar y mejorar la percepción de las instituciones sobre la problemática del trabajo infantil y adolescente.

#### Otros resultados:

Dentro del proceso de desarrollo del proyecto en sus dos fases, se realizaron diversas actividades dirigidas a la promoción, protección y defensa de los derechos de los niños, las niñas y adolescentes que trabajan en los mercados seleccionados en ambos distritos; al desarrollo personal y de capacidades para enfrentar la vida con mayores posibilidades y recursos; y en el caso de los y las adolescentes por encima de la edad mínima legal para el ingreso al trabajo, actividades apoyo a su capacitación técnico laboral ofertándoles oportunidades de cambio de una actividad peligrosa a otra no peligrosa.

Al finalizar el proyecto, se alcanzaron los siguientes efectos:

## RETIRO DE TRABAJO Y DISMINUCIÓN DE JORNADAS DE TRABAJO

- 20 niños, niñas y adolescentes se han retirado de trabajos peligrosos y de alto riesgo en la calle y los mercados:
  - o 11 niños, niñas y adolescentes en La Victoria, 5 mujeres y 6 varones
  - o 9 niños, niñas y adolescentes en Comas, 3 varones y 6 mujeres
- 4 adolescentes ya no trabajan en la zona pero continúan apoyando a la agrupación NUGAT de La Victoria, como promotores y voluntarios en diversas actividades como refuerzo escolar, deporte, danza, etc
- 46 adolescentes han disminuido sus horas de trabajo por su participación en la becas de capacitación técnica para el cambio ocupacional,
  - o 30 en La Victoria
  - o 16 en Comas
- 113 niños, 130 niñas y 152 adolescentes (92 mujeres y 60 hombres), han disminuido en un 30% aproximadamente, su participación en el trabajo, dedicando ese tiempo a actividades de refuerzo escolar, participación en actividades organizadas por NUGAT y CIPAT, lectura en las minibibliotecas de ambos distritos y otras.



## CAPACITACION TÉCNICA Y CAMBIO LABORAL.-

 46 adolescentes que trabajan en el Mercado Mayorista - La Parada de La Victoria, y los mercados de Año nuevo y Collique, se capacitaron en especialidades técnicas como remalle, cosmetología y ensamblaje de computadoras, diseño gráfico, enfermería, secretariado, etc.

Esta capacitación sirvió para que los adolescentes proyectaran sus metas de desarrollo personal y de vida, optaran por el cambio laboral buscando otras opciones de trabajo, dejando el entorno peligroso en la cual se desenvolvían antes:

- 8 adolescentes (5 mujeres y 3 varones) están laborando en Gamarra, uno de los emporios productivos y comercial más grandes del Perú, en talleres de confección de prendas de vestir;
- 6 adolescentes mujeres trabajan en centros de belleza;
- 2 adolescentes varones trabajan en fabricas textiles de la carretera central de Lima;
- 1 adolescente mujer está trabajando en la empresa TOPY TOP dedicada a la confección de prendas de vestir de algodón, luego de capacitarse en un centro técnico especializado publico de prestigio en el país (SENATI);
- 3 adolescentes varones continúan capacitándose en el SENATI;
- 1 adolescente varón ha ingresado a la Universidad Nacional de Ingeniería (UNI) a estudiar ingeniería de sistemas de la información;
- 1 adolescente varón ha ingresado a la Policía Nacional del Perú.

### EXPERIENCIA COMO MICROEMPRESARIOS

- 7 adolescentes (6 varones y 1 mujer) iniciaron una experiencia de emprendimiento económico:
  - 2 adolescentes, con la apertura de una distribuidora de abarrotes (productos de primera necesidad), en el Mercado Jorge Chávez del distrito de La Victoria;
  - 2 adolescentes varones en el mercado El Inti de Collique Comas, con un taller de electrónica:
  - 1 adolescente mujer en el mercado El Inti de Collique Comas, con negocio de abarrotes;
  - 1 adolescente varón en el mercado El Inti de Collique Comas, con un negocio de comercialización de especerías;
  - 1 adolescente varón en el mercado El Inti de Collique Comas, con un negocio de venta de periódicos.

Actualmente continúan con estos negocios, innovando, ampliando y cada vez mejorando su atención.



# 7. Beneficiarios finales y comparación con el número de beneficiarios previstos inicialmente

### ► CUANTIFICACIÓN DE LOS BENEFICIARIOS

	(A)	(B)	= (B) - (A)
	Previstos inicialmente	Beneficiarios reales finalmente	Diferencia
Nº Beneficiarios directos	500	934	434
Nº Beneficiarios indirectos	2000	2860	860
Total	2500	3794	1294

Explique cómo se ha calculado o de dónde se ha obtenido la cifra de beneficiarios reales finalmente:

En la primera fase del proyecto, desarrollada entre 2004 y 2005, se obtuvo de los formatos de monitoreo y actividades de evaluación del proyecto, las siguientes cifras:

- 461 niños, niñas y adolescentes menores de 14 años, que trabajan en el Mercado Mayorista Nº1 de La Victoria y mercados de Collique y Año Nuevo de Comas, fueron protegidos frente al trabajo y ejercieron sus derechos a la escolaridad, salud y recreación. De ellos(as) específicamente:
  - 186 desarrollaron capacidades personales y de autocuidado (70 varones, 116 mujeres)
  - 227 mejoraron su rendimiento escolar (94 varones y 133 mujeres)
  - 163 contaron con apoyo para su acceso a la escuela o prevenir su deserción escolar (77 varones y 86 mujeres)
  - 87 fueron atendidos en sus problemas de salud (47 varones y 40 mujeres)
  - 108 accedieron a espacios de recreación (65 varones y 43 mujeres)
- 433 adolescentes de 15 a 17 años, que trabajan en el Mercado Mayorista Nº1 de La Victoria y mercados de Collique y Año Nuevo de Comas, contaron con protección especial en el trabajo y ejercieron sus derechos a la educación, salud y recreación. De ellos(as), específicamente:
  - 283 desarrollaron capacidades personales y de autocuidado (160 varones, 123 mujeres)
  - 114 mejoraron su rendimiento escolar (66 varones y 48 mujeres)
  - 144 contaron con apoyo para su acceso a la escuela o prevenir su deserción escolar (74 varones y 70 mujeres)
  - 51 fueron atendidos en sus problemas de salud (31 varones y 20 mujeres)
  - 100 accedieron a capacitación técnica (53 varones y 47 mujeres)
  - 201 accedieron a espacios de recreación (130 varones y 71 mujeres)

En la segunda fase, de 58 adolescentes organizados en NUGAT, distrito de La Victoria; y 26 adolescentes organizados en CIPAT, distrito de Comas; 40 (25 mujeres y 15 varones) fueron nuevos(as) integrantes no considerados como beneficiarios(as) en la primera fase, contabilizados

Asimismo, en la segunda fase, los beneficiarios indirectos fueron, además, 60 adultos representantes de instituciones y organizaciones participantes en las experiencias de difusión de la intervención multisectorial en 6 zonas de Lima.



Todos(as) ellos(as) fueron contabilizados a través de los formatos de monitoreo y actividades de evaluación del proyecto.

### ► CARACTERÍSTICAS DE LOS BENEFICIARIOS ATENDIDOS

Los beneficiarios atendidos son niños, niñas y adolescentes que trabajan o trabajaban en los mercados de Año Nuevo y Collique, en el distrito de Comas, y en el Mercado Mayorista Nº 1 del distrito de La Victoria.

- Las edades fluctúan entre los 9 y 17 años
- Realizan actividades de venta de diversos productos (golosinas, periódicos, detergentes, pollos, pescado, etc.) cargadores (estibadores), trabajo doméstico, ayudante de cocina, ayudante en el armado de los puestos de ventas, venta de útiles escolares, ayudante de carpintería, venta de videos y CD de música.
- Una parte de ellos y ellas proceden de familias disfuncionales, con antecedentes de maltrato, o familias desintegradas, familias monoparentales (madres solteras), familias con padres con problemas de consumo de alcohol o drogas.

# 8. Explicación detallada de todas las actividades realizadas y de la forma en que se ha gestionado el proyecto

Las actividades descritas son las que dentro del proyecto corresponden a segunda fase del proyecto, financiada por la CAM.

#### Actividades desarrolladas

Implementación y funcionamiento de minibibliotecas para niños, niñas y adolescentes que trabajan en cada local.

En esta actividad se inició con la consulta a los profesores de los centros educativos con los cuales coordina el proyecto, sobre el tipo de material bibliográfico a adquirir, de tal manera que sea útil para los niños, niñas y adolescentes que lo soliciten en el servicio de biblioteca. Luego de obtenida la relación se procedió a la adquisición y posterior entrega. Se fortaleció con esta entrega el proceso de refuerzo escolar que se desarrolla en las 4 minibibliotecas de los dos distritos. En el año 2006 se brindó refuerzo escolar a 243 niños (130 mujeres y 113 hombres) y 152 adolescentes (92 mujeres y 60 hombres). Los y las adolescentes de ambas organizaciones, con al apoyo de las instituciones integrantes de las instancias multisectoriales, han asumido el compromiso de continuar con estas actividades.

Asesoría y apoyo a directivas y miembros de NUGAT y CIPAT para establecimiento de coordinaciones en zonas de Lima, de alta incidencia del trabajo infantil

Esta actividad consistió en asesorar a los y las adolescentes integrantes y dirigentes de las organizaciones CIPAT y NUGAT, sobre estrategias y mecanismos para establecer coordinaciones con instituciones y organizaciones de otras zonas de Lima, en las que exista presencia de niños, niñas y adolescentes realizando trabajo en la calle o de tipo peligroso, para luego realizar un conjunto de visitas y presentaciones de la experiencia de intervención multisectorial y propuestas en este sentido. Se les brindó apoyo también para iniciar contactos con funcionarios y autoridades de los distritos en que se ubican las zonas seleccionadas. En algunos casos se acompañó a los y las adolescentes en las coordinaciones realizadas.



Asesoría y apoyo a NUGAT y CIPAT para promoción de intervenciones Multisectoriales en zonas de Lima de alta incidencia del trabajo infantil.

Simultáneamente, se realizó un proceso dirigido a desarrollar las capacidades de comunicación de los y las adolescentes de ambas organizaciones, con la finalidad de que puedan difundir, a través de exposiciones, la experiencia de trabajo realizada en conjunto con ambas mesas de acción multisectorial. Se definió en conjunto los puntos a tratar en la exposición, luego seleccionaron a los y las representantes de ambas organizaciones que realizarían las exposiciones. Con las y los adolescentes preparados se seleccionó los lugares en los cuales se haría la exposición; dichos lugares se decidieron en relación al nivel de presencia de niños, niñas y adolescentes en el trabajo y su nivel de exposición al peligro. Una vez seleccionado los lugares, los equipos de adolescentes de cada zona realizaron las coordinaciones respectivas y concertaron las citas. Posteriormente se procedió a las visitas. En éstas expusieron el proceso seguido para la formación de sus organizaciones, las actividades de capacitación y formación en las que participaron, luego explicaron la experiencia tenida en la concertación y trabajo coordinado con otras organizaciones y, finalmente, los resultados de su acción en y con las mesas mutltisectoriales. La difusión realizada por los y las adolescentes logró sensibilizar a los y las representantes de organizaciones e instituciones asistentes a las exposiciones, mejorar su comprensión de la problemática del trabajo infantil y adolescente en mercados y calles, y despertar la voluntad de articularse y desarrollar acciones concertadas para prevenirlo y atenderlo.

Publicación y difusión de la experiencia.

Al largo de la ejecución del proyecto, en su primera fase, se fue recopilando información que sirvió para realizar la sistematización de la experiencia. Con la información recopilada se procedió al análisis que permitió ordenar y estructurar la experiencia de acción multisectorial. En la segunda fase, se organizó el documento para su edición y publicación. Posteriormente se realizó la presentación pública ante funcionarios de municipilidades en las que existe trabajo infantil, instituciones que trabajan con esta problemática y personas afines a la intervención con infancia y adolescencia. A esta actividad asistieron 170 personas. Posteriormente se procedió a la distribución del libro a otras instituciones públicas y privadas vinculadas a niños, niñas y adolescentes, y a organizaciones de derechos de la niñez y adolescencia. Simultáneamente se produjo un video que da cuenta de la experiencia, que también está siendo difundido, de forma más restringida, y disponible para las instituciones, organizaciones y personas que lo soliciten.

« Elómo se materializó esta adimidad? - Tienen algan mideo para Aguntamiento de Aliantez Elx



- setter del projecto y otros correctionos	Gestión de	I proyecto	v otros	comentarios
--	------------	------------	---------	-------------

## 9. Cronograma de actividades realizadas por meses

Actividades realizadas	May	Jun	Jul	Ago	Set	Oct	Nov	Dic		zie <sup>is</sup>
Implementación y funcionamiento de biblioteca para niños, niñas y adolescentes que trabajan en cada local	X	X	X	Х	Х	Х	X			
Asesoría y apoyo a directivas y miembros de NUGAT y CIPAT para establecimiento de coordinaciones en zonas de Lima, de alta incidencia del trabajo infantil	Х	X	X	Х	X					
Asesoría y apoyo a NUGAT y CIPAT para promoción de intervenciones multisectoriales en zonas de Lima de alta incidencia del trabajo infantil.				Х	X	X	X	X		
Publicación y difusión de la experiencia.				X	X	X	X	X		

Se deben sustituir los números de la tabla por los meses reales.

Observaciones adicionales que quiera hacer sobre el cronograma de actividades [si las hay]

10. Medios humanos que han intervenido en el proyecto [pagados o no por la CAM]

## A) PERSONAL ESPAÑOL (de la ONGD solicitante)

#### ▶ PERSONAL REMUNERADO

Nombre y apellidos	Titulación / Perfil	Cargo / Funciones	Jornada laboral de esta persona (horas / semana)	% de su tiempo dedicado a este proyecto	% de su salario pagado por fondos CAM
Manuel García Contreras	Titulado Superior	Responsable Dpto. Proyectos	40	15%	%
				%	%
				%	%
				%	%

#### **▶ PERSONAL VOLUNTARIO**

Titulación / Perfil	Funciones	Dedicación horas semana
	201 HE DOOR TERROLOGISTISS DOOR NEEDS WITH	HEIDER HEIDER STEINE STEINE SEINE SEIN
-		
	Titulación / Perfil	Titulación / Perfil Funciones



#### B) PERSONAL LOCAL

#### **▶ PERSONAL REMUNERADO**

Nombre y apellidos	Titulación / Perfil	Cargo / Funciones	Jornada laboral de esta persona (horas / semana)	% de su tiempo dedicado a este proyecto	% de su salario pagado por fondos CAM
Alberto Cabello Saldívar	Psicólogo	Profesional del proyecto	40	50%	27.92%
Christian Espinoza Ángel	Sociólogo	Asistente de campo del proyecto	40	100%	100.00%
María Teresa Bazán	Psicóloga	Asistente de campo del proyecto	40	16%	16%
Gladis Arévalo Bazán	Psicóloga	Asistente de campo del proyecto	40	100%	100.00%
Ana Vásquez Gardini	Economist a	Directora General	40	15%	12.76%
Zoila Osorio Irigoyen	Administra dora de empresa	Asistente administrativa	40	15%	14.29%
Sofía Chumpitáz Colán	Auxiliar de contabilida d	Asistente contable	40	15%	16.66%
Angélica Calachauín Huamán	Secundaria	Auxiliar de oficina	40	36%	36.00%

Observaciones adicionales que quiera hacer sobre el personal que ha intervenido en el proyecto [si las hay]

## 11. Mecanismos de seguimiento, registro y evaluación del proyecto

El CESIP cuenta con un sistema interno de planificación, monitoreo y evaluación. Anualmente se elabora un plan operativo por programas, que incorpora planes operativos específicos del conjunto de proyectos en ejecución. Se cuenta con instrumentos de monitoreo y evaluación trimestrales, semestrales y anuales, por medio de los cuales se reporta a la dirección de programa e institucional sobre el cumplimiento de la programación y el logro de resultados y objetivos, a partir de los indicadores establecidos. La evaluación anual o final tiene especial importancia porque incorpora un balance cuantitativo y cualitativo que da cuenta de la eficiencia y la eficacia de la intervención, y aporta insumos para posibles ajustes al Plan Operativo del período siguiente, en los proyectos que tienen una duración mayor a un año.

La ejecución del proyecto comenzó con la elaboración de un plan operativo, el cual incorporó el conjunto de actividades a ser ejecutadas, el cronograma de trabajo, las responsabilidades asignadas a los miembros del equipo y los recursos disponibles para cada actividad. Asimismo,



se elaboraron fichas técnicas por cada indicador, en las que se consigna la forma de realización del monitoreo y los instrumentos a emplear.

Se elaboró un informe semestral y uno final del proyecto, que fueron reportados a la dirección de programa e institucional. Estos informes contienen la información recogida a través de los instrumentos de monitoreo, un balance sobre el cumplimiento de las actividades programadas, y otro sobre el logro de resultados y objetivos, a partir de los indicadores establecidos.

El equipo del proyecto coordinó permanentemente, de acuerdo a la planificación operativa, lo que permitió una adecuada marcha del proyecto. Se sostuvo reuniones que permitieron precisar la ejecución de las tareas y revisar el cumplimiento de las mismas logrando un adecuado seguimiento al desarrollo del proyecto.

Desde la oficina de S.I. del País Valenciano, se realizaron las actividades de seguimiento al desarrollo del proyecto y se prestó el apoyo técnico necesario en la elaboración de informes, para adecuar los mismos a los requisitos de la CAM. Además, desde dicha oficina se pusieron en marcha los mecanismos oportunos que garantizaron la ejecución del proyecto conforme a lo previsto: elaboración y firma de un contrato con la contraparte local, en el que se recogieron las modalidades de ejecución, transferencias y periodicidad de las mismas, periodicidad y formato de los informes narrativos y financieros, normativa para la correcta justificación de los fondos, visibilidad del patrocinio de la CAM.

# 12. Dificultades encontradas durante la ejecución del proyecto y forma en que la entidad las ha resuelto o intentado resolver

DIFICULTADES / OBSTÁCULOS	FORMA DE RESOLVERLO
Dificultades en el establecimiento de coordinaciones con instituciones públicas de otros distritos, pues fue difícil concordar días y horas, debido a lo recargado de sus agendas.	Se reprogramaron las visitas de coordinación, pudiendo ser realizadas en su totalidad.
Resistencia de algunos(as) adultos(as) a participar en actividades organizadas y conducidas por adolescentes.	Se les explicó la importancia y los alcances de la participación de los y las adolescentes, sensibilizándolos(as) sobre la necesidad y lo favorable que resulta escuchar directamente sus percepciones sobre la problemática. Esto permitió su participación en las actividades de difusión y mayor apertura a las opiniones de los y las adolescentes.



## 13. Coordinación de la entidad con otros agentes

Mencionar otras entidades u organismos (españolas o locales, públicos o privados) que hayan participado **en este proyecto específico**, [explicando brevemente en qué aspectos ha intervenido cada una]

aspectos ha intervenido cada una]	en que			
Nombre entidad u organismo	Explicación del tipo de coordinación			
Instituciones y organizaciones de Comas				
Defensoría Municipal del Niño y el Adolescente - DEMUNA de Comas	Con esta dependencia de la municipalidad de Comas se coordinó las acciones de sensibilización a otras instituciones sobre la participación de los y las adolescentes en el espacio multisectorial.			
CEDIF-INABIF de Año Nuevo, dependencia del Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social - MIMDES	Con este organismo público se coordinó las actividades de la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique, sirviendo su local institucional como su centro de reuniones.			
CEDIF-INABIF de Collique, dependencia del MIMDES	Al igual que con el de Año Nuevo, se coordinó las acciones conjuntas, y contribuyó en la atención de algunos casos de niños, niñas y adolescentes que trabajan			
I. E. Fe y Alegría 13, Centro educativo público de gestión privada.	Con esta Institución Educativa se coordinó las acciones de difusión de las acciones realizadas por la Mesa de Trabajo hacia los niños, niñas y adolescentes estudiantes en ella			
Junta Vecinal de la 4ta zona de Collique. Organización social que agrupa a los vecinos de la zona	Con esta organización se estableció un acuerdo para el préstamo de su local, en el que se estableció la sede de la organización de adolescentes CIPAT (Centro de Integración para Adolescentes que Trabajan)			
ONG Micaela Bastidas	Participación en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo Y Collique, coordinó acciones conjuntas con la organización CIPAT			
ONG San Viator	Participa en la Mesa Multisectorial y coordinó acciones de sensibilización en las localidades de Año Nuevo y Collique. Sirvió de apoyo para la elaboración de cuñas radiales de CIPAT			
I. E. Andrés Avelino Cáceres, Centro educativo público.	Participa en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique. En la primera fase, coordinó las actividades del censo de niños, niñas y adolescentes, acciones de sensibilización, la entrega de paquetes escolares.			
I.E. SUECIA, Centro educativo público.	Participa en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique. En esta institución funciona la minibiblioteca de Año Nuevo y la oficina descentralizada de la DEMUNA de Comas. En la primera fase coordinó las actividades del censo, acciones de sensibilización, la entrega de paquetes escolares.			



Comisaría da Calliava de la la	OBRAS SOCIALE
Comisaría de Collique, dependencia de la Policía Nacional del Perú	sensibilización, participan de la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique; participó en el censo y la entrega de paquetes escolares y apoyó actividades de los y las adolescentes
CAVIFAM (Comisaría de Atención a la violencia Familiar y la Mujer), dependencia de la Policía Nacional del Perú	Se coordina con ella acciones de sensibilización, participan de la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique; participó en el censo y la entrega de paquetes escolares y apoyó actividades de los y las adolescentes
CDMOAN (Centro de Mujeres Organizadas de Año Nuevo)	Es una organización social de base de mujeres, que participa en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique, se coordina con ella acciones de sensibilización, actividades conjuntas y apoyo alimentario para casos de pobreza extrema.
IE Fe y Alegría Nº 8, Centro educativo público de gestión privada.	Participa en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique, se coordinó con ella las actividades del censo, acciones de sensibilización, entrega de paquetes escolares.
I.E. Gracilazo de La Vega, Centro educativo público.	Participa en la Mesa Multisectorial de Año Nuevo y Collique, se coordinó con ella las actividades del censo, acciones de sensibilización, entrega de paquetes escolares.
Instituciones y o	rganizaciones de La Victoria
Municipalidad de La Victoria	Se convocó a la DEMUNA para que participe de la formación del Comité Interinstitucional sobre Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
INABIF - Programa Educadores de Calle, dependencia perteneciente al MIMDES.	Participó del Comité Interinstitucional sobre Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito. Estuvieron presentes en el censo de niños, niñas y adolescentes que trabajan realizado en la primera fase del proyecto
	-Coordinación permanente, presta el espacio físico en que funciona NUGAT y se realizan actividades para niños, niñas y adolescentes -Participaron del censo -Se le invitó para que estén presentes en la inauguración de la biblioteca, y de la Defensoría Vida y Esperanza
Centro de Salud San Cosme, dependencia perteneciente al Ministerio de Salud MINSA.	-Participó en la formación del Comité Interinstitucional sobre Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito. -Se coordinó el desarrollo de campañas de salud
	Participaron del censo a niños, niñas y adolescentes que trabajan

C.E. José Martí, Centro educativo	Co coordiná con (11, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,
público.	Se coordinó con él la selección de adolescentes
publico.	para las becas de capacitación técnica,
	realización de talleres de desarrollo personal y
	para la distribución de paquetes escolares
I.E José Encinas, Centro educativo	Se coordinó con él la selección de adolescentes
público.	para las becas de capacitación técnica,
*	realización de talleres de desarrollo personal y
	para la distribución de paquetes escolares.
	Aguí funcione una hibliata de asset
I E San Coama OFF Contra	Aquí funciona una biblioteca escolar.
I.E San Cosme 055, Centro	Se coordinó para realización de talleres de
educativo público.	desarrollo personal y para la distribución de
	paquetes escolares
C.E.O. San Pedro	Se coordinó para la implementación de cursos
	de capacitación técnica
C.E.O El Porvenir	Se coordino para la implementación de cursos
NACTORIO CONTROL INCOMENTA CONTROL DE MANAGEMENTO	de capacitación técnica
Parroquia Sagrada Familia, de la	Participaron del Comité Interinstitucional sobre
Iglesia Católica	Trabaja Infantil v Adalasaanta an al distrit
Igiosia Gatolica	Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
	Estuvieron presentes en el censo de niños,
A : : : 1 O : : : : : : : : : : : : : : :	niñas y adolescentes que trabajan
Asociación de Comerciantes "Señor	Participaron del Comité Interinstitucional sobre
de Los Milagros	Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
	Estuvieron presentes en el censo de niños,
	niñas y adolescentes que trabajan
Asociación de Comerciantes de	Participaron del Comité Interinstitucional sobre
Pescados y Mariscos	Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
	Estuvieron presentes en el censo de niños,
Asociación de Comerciantes	niñas y adolescentes que trabajan
"20 de Junio"	Participaron del Comité Interinstitucional sobre
20 de Junio	Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
	Estuvieron presentes en el censo de niños,
	niñas y adolescentes que trabajan.
	Participan de la Defensoría Vida y Esperanza
Junta Directiva "San Cosme"	Participaron del censo, y se coordina para que
	presten el complejo deportivo para NUGAT
	Participaron del Comité Interinstitucional sobre
Mercado Jorge Chávez	Trabajo Infantil y Adolescente en el distrito.
	Estuvieron presentes en el censo de niños,
	niñas y adolescentes que trabajan

## 14. Estrategia de continuidad y sostenibilidad tras la finalización del proyecto

#### Sostenibilidad

La sostenibilidad de gran parte de las acciones emprendidas y los logros alcanzados, está basada en el fortalecimiento y actuación de los(as) adolescentes organizados(as) en NUGAT y CIPAT. Ambas organizaciones se mantienen activas y se renuevan continuamente. Asimismo, se fundamenta en el compromiso de diversas instituciones locales y agrupaciones de base, que participan en las instancias de acción multisectorial en ambos distritos, las que se han

I trué son las prepuetes escolares?



empoderado y comprometido con la intervención del CESIP en la zona a través del proyecto. Entre las instituciones destacan la DEMUNA de La Victoria y la Municipalidad distrital de Comas, con la que el CESIP tiene un convenio de cooperación suscrito, las organizaciones comunales comprometidas con el préstamo de locales para el funcionamiento de las organizaciones de adolescentes y minibibliotecas, servicios de salud, escuelas, policía, ONG y otras instituciones locales; y grupos de padres y madres de familia de la población atendida en intervenciones anteriores. Los y las adolescentes que trabajan, representados en las dos organizaciones, mantienen coordinación estrecha con estas instituciones. Es importante resaltar que, como producto de la participación de los y las adolescentes de CIPAT en el proceso del presupuesto participativo municipal, en el 2007 se ejecutarán dos proyectos, financiados por la Municipalidad distrital, que contribuirán con recursos para algunas de sus actividades.

#### Continuidad

Como se señaló, los espacios multisectoriales y las organizaciones de adolescentes garantizan la continuidad de estos procesos. Se hace, sin embargo, necesario fortalecer el compromiso de las asociaciones de comerciantes en la prevención y disminución progresiva del trabajo infantil en los mercados. El CESIP ha previsto desarrollar un proyecto orientado a este fin.

Otras consideraciones que quiera hacer la entidad sobre este tema

#### 15. Actividades de difusión de la colaboración de la CAM

En la producción del libro y el video sobre la experiencia, así como en su presentación pública se deja constancia de la colaboración de la CAM al proyecto.

16. Conclusiones, recomendaciones y otros comentarios que le quiera hacer la Entidad a la CAM

(1) En que sotración de permulación se accuentra este proyecto.

15



## PARTE FINANCIERA DEL INFORME

Esta parte será complementada por los <u>cuadros preparados en Excel</u> (que les proporcionamos en archivo adjunto), que deberán ir como anexos al informe y que son:

- Tipo de cambio
- Listado de facturas pagadas con la subvención CAM
- Fuentes de financiación del proyecto
- Gasto final versus Presupuesto inicial

# 18. Explicación de los gastos efectuados y de posibles desviaciones sobre lo previsto

No hay variaciones significativas entre los gastos efectuados respecto a lo previsto. Únicamente señalar que a la fecha de presentación de este informe queda pendiente de ejecución el gasto de un viaje de supervisión al proyecto, incluído en la partida de Viajes, estancias y dietas. Este viaje se realizará finalmente durante el mes de junio.

## 19. Explicación de las fuentes de financiación del proyecto

Como se indicó en el formulario de identificación, el proyecto fue cofinanciado en una primera fase por: Ayuntamiento de Elche, Diputación de Alicante, Síndic de Greuges de la C.V., y con aportes de la contraparte local y de la entidad solicitante.

### 20. Relación de Anexos que se adjuntan a este informe

#### **Anexos OBLIGATORIOS:**

- Fotocopias de los justificantes (facturas, nóminas, recibos, etc.) de todos los gastos realizados con la subvención CAM (no es necesario copia de los gastos realizados con otros fondos). Cada justificante debe estar numerado correlativamente, tal y como aparecerá en el cuadro "Listado de facturas" en la columna: "Doc no".
- Materiales de difusión de la colaboración de la CAM (materiales utilizados en las actividades, folletos, memorias, carteles, prensa, radio, web, etc.) según lo explicado en el punto 16 del presente informe.
- Dossier fotográfico de las actividades del proyecto (si es posible en CD).

Se podrán adjuntar cuantos otros anexos se considere oportunos.

Todos estos anexos deberán ir adjuntados al final del informe



En ...ALICANTE.....a....31.....de.....MAYO......de 2007

(Sello de la Entidad)

Representante legal

Persona que ha elaborado el informe

Firma:

Nombre: Ana Vásquez Gardini. Directora

**CESIP** 

DNI: 07912467

Firma:

Nombre: Isaac Ruiz Sánchez

Duy.

Cargo en CESIP: Responsable del Programa Promoción y Protección de Derechos de

Niños, Niñas y Adolescentes

Firma:

Nombre: Alfonso Arenas Ferriz. Presidente S.I.

País Valenciano. DNI: 74.201.412-P

El informe final se hará llegar a la CAM a través de DOS VÍAS simultáneas:

1) POR EMAIL (recuerden enviar tanto el archivo en word como el archivo en excel)

A la dirección de correo electrónico: lcp5658@cam.es

LUCÍA CANET PERICÁS Obras Sociales CAM

Dpto. Solidaridad y Desarrollo Social

lcp5658@cam.es

Indicando en el asunto: "Informe final FONDO SOLIDARIO CAM [y nombre de la entidad]"

2) POR CORREO ORDINARIO (recuerden imprimir tanto el archivo en word como los cuadros en excel)

Indicando en el sobre:

Informe final FONDO SOLIDARIO CAM Obras Sociales CAM Dpto. Solidaridad y Desarrollo Social Av. Dr. Gadea, 1 03003 - ALICANTE

T. 965 90 56 58